

致因受新冠疫情影响停工、失业而生活困难的市民

## 关于免除偿还紧急小额资金・综合支援资金 (特例贷款)

您借得的紧急小额资金・综合支援资金(特例贷款)将于2023年开始偿还。如该资金贷款符合日本政府规定的要求,即可“免除偿还”。下面将针对您能否获得“免除偿还”的资格,以及如何才能获得“免除偿还”作出说明,请仔细阅读。

### 1 关于免除偿还手续

目前将根据贷款资金种类,逐年开展免除偿还手续办理工作。

2022年将开展“紧急小额资金”与“综合支援资金借得1~3个月”的免除偿还手续办理工作。

资金种类	紧急小额资金	综合支援资金 首次 (1~3个月)	综合支援资金 延期 (4~6个月)	综合支援资金 二次贷款
办理免除偿还手续的 年份	2022年		2023年	2024年

### 2 关于2022年的免除偿还条件

下面将对2022年免除偿还手续作出说明。

在2021或2022财年,“您(贷款人)”与“您(贷款人)所在家庭户主”均为“免征住民税人均征收额与所得征收额”者(即无需缴纳住民税者),即可免除偿还。

### 3 免除偿还的申请办法

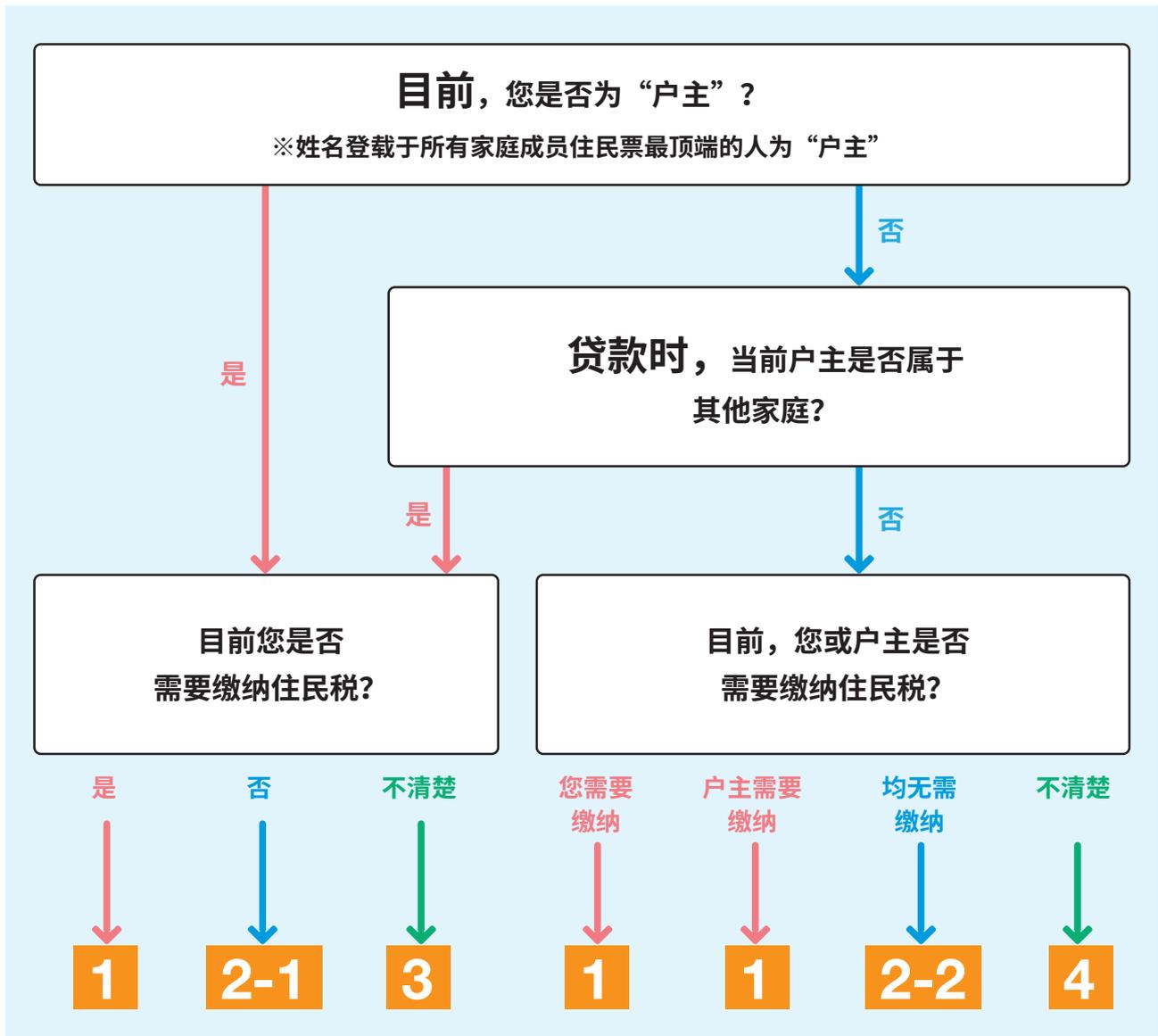
- 申请时间 2022年1月~8月31日(以寄出邮戳为准)
- 收件地址 东京都社会福祉协议会 特例贷款事务中心  
※请使用随函信封邮寄
- 必要材料
  - ①所有家庭成员的住民票(必须包括所有家庭成员,且为最近3个月内开具)
  - ②免征税证明
  - ③免除偿还申请表(随函材料②)
 ※如随函附有2张材料③,则材料①与②亦需各提交2份。其中1份可为复印件。  
 ※如不了解材料③的填写方式,请咨询特例贷款事务中心或居住地的区市町村社会福祉协议会。



如需了解您能否免除偿还, 见下页

## 4 能否免除偿还的确认办法

请结合您的情况，回答“是”、“否”、“不清楚”。



### 1 请于2022年6月前后再次核实

2022财年时，贷款人为“免征住民税”者，即可免除偿还。  
有关方面将于2022年6月前后决定您是否为“免征住民税”对象。

●2022财年亦为“征税对象（需缴纳住民税）” → 见 [7](#)

**2-1** 因为您是“免征住民税”者，所以您是免除偿还的对象。

**2-2** 因为您和您的家庭户主是“免征住民税”者，所以您是免除偿还的对象。

请办理免除偿还手续 → 见 [3](#)

**3** 请核实您是否为“免征住民税”对象

→ 见 [5](#)

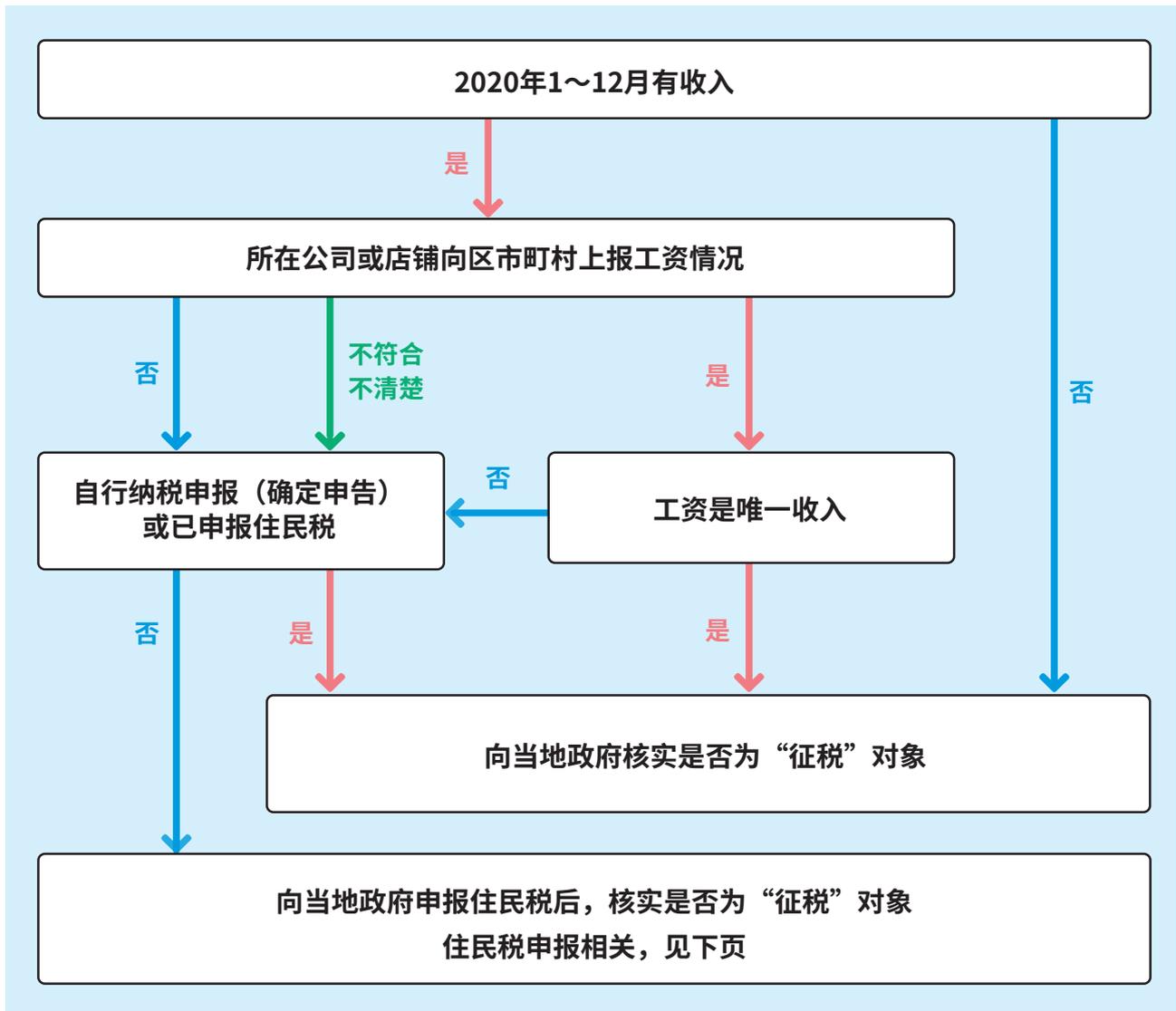
**4** 请核实您与户主是否为“免征住民税”对象

→ 见 [5](#)

## 5 住民税相关核实办法

请结合您的情况，回答“是”、“否”、“不清楚”。

※收入仅为养老金时，请向当地政府核实是否为“征税”对象。



### 如为免征税对象

请取得您或者您和您家庭户主的免征税证明。

可在2021年1月时住民票所在的区市町村政府开具免征税证明。

如有不明之处，请咨询区市町村政府税务课。

### 如为征税对象

→ 见 **4 - 1**



住民税申报相关，见下页

## 住民税的申报

可通过窗口或邮寄方式向2021年1月时住民票所在的区市町村政府税务课申报。  
如无法准备相关材料或有不明之处，请咨询所在区市町村政府税务课。

### 【住民税申报必要材料】

■ 住民税申报表 ※样式因区市町村而异

■ 身份证明材料

■ 个人编号

申报须使用个人编号。请凭个人编号卡、个人编号通知卡及住民票等核实个人编号。

■ 收入证明材料

- 【于公司、店铺等单位工作者】工资的《源泉扣缴单》、过去一年的工资明细等
- 【享受公共养老金者】公共养老金《源泉扣缴单》
- 【个体经营者】账簿、发票及其他收入证明

■ 减征材料

※如需减少应税收入金额，请准备相关材料。无需减征者，不必准备

- 社会保险等的自缴发票等
- 生命保险、地震保险等的证明
- 减征医疗费明细、医疗费发票等
- 捐款发票等
- 残疾人手册、疗育手册等

## 6 完成免除偿还申请手续后

我们将于2022年9月前后，以书信方式通知您是否获得免除偿还资格。

如未获得免除偿还资格，则将每月从您的银行账户中扣除偿付金额。您需要告知扣款用账户。

明年将出台针对“综合支援资金借得4~6个月”者的免除偿还办理手续。届时，我们将再次通知，请留意查看。

## 7 无法获得免除偿还时

须办理偿还手续。请通过网页或随附的《存款账户转账申请表》提交扣款账户。如有不明之处，请咨询特例贷款事务中心或居住地的区市町村社会福祉协议会。

<https://tcsw.g-sb.net/new/>



### 咨询窗口

东京都社会福祉协议会 特例贷款事务中心

☎03-6261-4335 (受理时间：工作日9:30~17:30)

<https://www.tcsw.tvac.or.jp/activity/coronatokurei.html>

